



COMMISSIONE  
EUROPEA

Bruxelles, 15.7.2015  
COM(2015) 341 final

ANNEXES 1 to 2

## **ALLEGATI**

**della**

**Proposta di**

**Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un quadro per  
l'etichettatura dell'efficienza energetica e abroga la direttiva 2010/30/UE**

{SWD(2015) 139 final}  
{SWD(2015) 140 final}

**ALLEGATO I**  
**INFORMAZIONI DA INCLUDERE NELLA BANCA DATI DEI PRODOTTI**

**1. Informazioni liberamente accessibili:**

- (a) nome o marchio del fabbricante o del fornitore;
- (b) identificativo/i del modello, anche di tutti i modelli equivalenti;
- (c) etichetta in formato elettronico;
- (d) classe o classi e altri parametri che figurano sull'etichetta;
- (e) scheda informativa del prodotto in formato elettronico.

**2. Informazioni sulla conformità, accessibili solo alle autorità di vigilanza del mercato degli Stati membri e alla Commissione:**

- (a) documentazione tecnica specificata nel relativo atto delegato;
- (b) risultati delle prove o analoghi elementi tecnici di prova che permettano di valutare la conformità con tutte le prescrizioni del relativo atto delegato;
- (c) nome e indirizzo del fornitore;
- (d) coordinate di un rappresentante del fornitore.

**ALLEGATO II**  
**Tavola di concordanza**

| Direttiva 2010/30/UE                     | Il presente regolamento                           |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Articolo 1, paragrafo 1                  | Articolo 1, paragrafo 1                           |
| Articolo 1, paragrafo 2                  | —                                                 |
| Articolo 1, paragrafo 3, lettere a) e b) | Articolo 1, paragrafo 2, lettere a) e b)          |
| Articolo 1, paragrafo 3, lettera c)      | —                                                 |
| Articolo 2                               | Articolo 2                                        |
| Articolo 2, lettera a)                   | Articolo 2, paragrafo 11                          |
| Articolo 2, lettera b)                   | Articolo 2, paragrafo 17                          |
| Articolo 2, lettera c)                   | —                                                 |
| Articolo 2, lettera d)                   | —                                                 |
| Articolo 2, lettera e)                   | —                                                 |
| Articolo 2, lettera f)                   | —                                                 |
| Articolo 2, lettera g)                   | Articolo 2, paragrafo 9                           |
| Articolo 2, lettera h)                   | Articolo 2, paragrafo 5                           |
| Articolo 2, lettera i)                   | Articolo 2, paragrafo 2                           |
| Articolo 2, lettera j)                   | Articolo 2, paragrafo 4                           |
| Articolo 2, lettera k)                   | —                                                 |
| Articolo 3                               | Articolo 4                                        |
| Articolo 3, paragrafo 1, lettera a)      | Articolo 4, paragrafo 2                           |
| Articolo 3, paragrafo 1, lettera b)      | Articolo 3, paragrafo 3, lettera c)               |
| Articolo 3, paragrafo 1, lettera c)      | Articolo 4, paragrafo 4                           |
| Articolo 3, paragrafo 1, lettera d)      | Articolo 5, paragrafo 2                           |
| Articolo 3, paragrafo 2                  | Articolo 3, paragrafo 3, lettera b), e articolo 6 |
| Articolo 3, paragrafo 3                  | Articolo 5, paragrafo 1                           |
| Articolo 3, paragrafo 4                  | —                                                 |
| Articolo 4, lettera a)                   | Articolo 3, paragrafo 2                           |
| Articolo 4, lettera b)                   | —                                                 |

|                                                   |                                                   |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Articolo 4, lettera c)                            | Articolo 3, paragrafo 3, lettera a)               |
| Articolo 4, lettera d)                            | Articolo 3, paragrafo 3, lettera a)               |
| Articolo 5                                        | Articolo 3, paragrafi 1 e 3                       |
| Articolo 5, lettera a)                            | Articolo 3, paragrafo 1, lettera a)               |
| Articolo 5, lettera b), punti i), ii), iii) e iv) | Articolo 3, paragrafo 1, lettera d), e allegato I |
| Articolo 5, lettera c)                            | Articolo 3, paragrafo 1, lettera d)               |
| Articolo 5, lettera d)                            | Articolo 3, paragrafo 1, lettera a)               |
| Articolo 5, lettera d), secondo comma             | Articolo 3, paragrafo 1, lettera b)               |
| Articolo 5, lettera e)                            | Articolo 3, paragrafo 1, lettera a)               |
| Articolo 5, lettera f)                            | —                                                 |
| Articolo 5, lettera g)                            | Articolo 3, paragrafo 1, lettera a)               |
| Articolo 5, lettera h)                            | —                                                 |
| Articolo 6                                        | Articolo 3, paragrafi 2 e 3                       |
| Articolo 6, lettera a)                            | Articolo 3, paragrafo 2, lettera a)               |
| Articolo 6, lettera b)                            | Articolo 3, paragrafo 2, lettera a)               |
| Articolo 7                                        | Articolo 12, paragrafo 3, lettere d) e f)         |
| Articolo 8, paragrafo 1                           | Articolo 4, paragrafo 1                           |
| Articolo 8, paragrafo 2                           | —                                                 |
| Articolo 9, paragrafo 1                           | Abrogato dalla direttiva 2012/27/UE               |
| Articolo 9, paragrafo 2                           | Abrogato dalla direttiva 2012/27/UE               |
| Articolo 9, paragrafo 3                           | Articolo 4, paragrafo 3                           |
| Articolo 9, paragrafo 4                           | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 1                          | Articolo 12                                       |
| Articolo 10, paragrafo 1, secondo comma           | Articolo 12, paragrafo 2                          |
| Articolo 10, paragrafo 1, terzo comma             | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 1, quarto comma            | Articolo 12, paragrafo 3, lettera c)              |
| Articolo 10, paragrafo 2, lettera a)              | Articolo 12, paragrafo 2, lettera a)              |
| Articolo 10, paragrafo 2, lettera b)              | Articolo 12, paragrafo 2, lettera b)              |
| Articolo 10, paragrafo 2, lettera c)              | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 3, lettera a)              | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 3, lettera b)              | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 3, lettera c)              | Articolo 10                                       |
| Articolo 10, paragrafo 3, lettera d)              | —                                                 |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera a)              | Articolo 12, paragrafo 3, lettera a)              |

|                                                     |                                      |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera b)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera k) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera c)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera g) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera d)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera b) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera d), secondo comma | —                                    |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera d), terzo comma   | Articolo 12, paragrafo 3, lettera b) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera d), quarto comma  | Articolo 7, paragrafo 3              |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera d), quinto comma  | Articolo 7                           |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera e)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera d) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera f)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera g) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera g)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera j) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera h)                | Articolo 7, paragrafo 3              |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera i)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera h) |
| Articolo 10, paragrafo 4, lettera j)                | Articolo 12, paragrafo 3, lettera o) |
| Articolo 11, paragrafo 1                            | Articolo 13, paragrafo 2             |
| Articolo 11, paragrafo 2                            | Articolo 13, paragrafo 4             |
| Articolo 11, paragrafo 3                            | Articolo 13, paragrafo 1             |
| Articolo 12, paragrafo 1                            | Articolo 13, paragrafo 3             |
| Articolo 12, paragrafo 2                            | —                                    |
| Articolo 12, paragrafo 3                            | Articolo 13, paragrafo 3             |
| Articolo 13                                         | Articolo 13, paragrafo 5             |
| Articolo 14                                         | Articolo 14                          |
| Articolo 15                                         | Articolo 4, paragrafo 5              |
| Articolo 16                                         | —                                    |
| Articolo 17                                         | Articolo 15                          |
| Articolo 18                                         | Articolo 16                          |
| Articolo 19                                         | Articolo 16                          |
| Allegato I                                          | —                                    |
| -                                                   | Allegato I                           |
| Allegato II                                         | Allegato II                          |